



**CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM**  
**TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON**  
 VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

# DŨNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133  
 www.cgvnhouston.org

**Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo**  
**Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz**

**Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu**  
 Đại Diện Đức Tổng Giám Mục  
 Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN  
 281-495-8133

**Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston**

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Võ Tiến Đạt  
 Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể  
 281-827-9571

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)  
 281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú (GXLB)  
 281-777-2229

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CDSJ)  
 832-403-7871

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

## Thánh lễ cuối tuần

### GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành  
 Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
 Pt. Giuse Nguyễn Phẩm  
 Pt. Giuse Lê Văn Rô

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075  
 713-941-0521

### GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;  
 2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu  
 Lm. Giuse Bùi Phương Tiên  
 Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch  
 Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099  
 281-495-8133

### GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.  
 Lm. Đam Minh Trịnh Thế Huy, OP.  
 Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.  
 Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086  
 281-999-1672

### GIÁO XỨ ĐỨC ME LÔ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đinh Minh Tiên, OP.  
 Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.  
 Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040  
 713-939-1906

### CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân  
 1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002  
 713-659-1561 ext. 135

### CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
 3617 Milam St. - Houston, TX 77002  
 713-518-2319

**Chúa Nhật IV Phục Sinh, Năm C, Lễ Chúa Chiên Lành, Ngày 12-05-2019**  
**Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 10, 27-30**

## SUY NIỆM LỜI CHÚA

### Chúa Chiên Lành

Hình ảnh chiên cừu dễ gây ngộ nhận vì người ta cho rằng chiên cừu chẳng biết làm gì hơn là ngoan ngoãn vâng lời. Nhưng cừu chiên trong bài Tin Mừng ta vừa nghe hoàn toàn không có tính cách thụ động như thế. Trái lại phải tích cực, chủ động. Sự tích cực chủ động của đoàn chiên được Chúa Giêsu diễn tả bằng những từ "nghe" và "theo": "Con chiên Ta thì nghe tiếng Ta, Ta biết chúng và chúng theo Ta".

Nghe. Chúa Giêsu Chúa, nên ta phải nghe Lời của Thiên Chúa. Không dễ, vì Lời như lời thì thầm của mây nổi của đáy đại dương, tiếng vỗ của một bàn tay gian, của ma quỷ lại ồn thét như cuồng phong và tranh.

Không dễ, vì Lời người ta vào con đường dẫn ta lên một ngọn đồi sinh và thách thức ta phục vụ đến hy sinh cả mạng sống. Trong khi đó lời của trần gian, của ma quỷ mở ra đại lộ thênh thang của danh vọng, dẫn ta đến chìm mình trong đại dương hưởng thụ và hứa ban tặng cho ta tất cả vinh hoa phú quý trên đời.

Vì thế, để nghe được Lời Chúa, ta phải có một đội tại thật bén nhạy, được hướng dẫn bởi trí phán đoán sáng suốt và một trái tim yêu mến nồng nàn. Nghe Lời Chúa với một thái độ như thế sẽ dẫn ta đến chỗ theo Chúa.

Theo. Theo ai là quyền lý luận, gắn bó và ràng buộc đời mình vào đời người đó. Như thế theo ai là tự bỏ chính mình, cuộc đời mình để chia sẻ cuộc sống với người khác.

Theo tâm lý học, trong tình yêu có ba mức độ. Mức độ thứ nhất: Thích nhìn, nghe người mình yêu. Mức độ thứ hai: Trong mọi chương trình, tính toán của đời mình đều có bóng dáng của người yêu. Mức độ cuối cùng: Chia sẻ tất cả những gì mình có, kể cả cuộc sống vì người yêu.

Như thế, theo tức là yêu thương ở cao độ. Con chiên đi theo Chúa như thế phải hoàn toàn chủ động và nhất là thiết lập một quan hệ mật thiết với Chúa là Chủ đoàn chiên. Hành động của Chúa chiên tốt lành được Chúa Giêsu tóm gọn trong hai động từ: "biết" và "cho".

Biết. Người chăn chiên tốt lành biết rõ từng con chiên. Ông biết tên từng con. Ông biết tình trạng sức khỏe cũng như nhu cầu của từng con chiên. Tương tự như thế, Chúa Giêsu biết rõ mỗi người chúng ta. Người không chỉ biết mà còn thông cảm với mọi hoàn cảnh của ta. Ta buồn vì bị người yêu phụ bạc ư? Người cũng đã biết thế nào là nỗi đau của người bị phản bội. Ta cay đắng với kiếp nghèo đeo đẳng ư? Chúa Giêsu cũng đã sinh ra không nhà, sống ngoài đường và chết trần truồng trên Thập Giá. Ta tuyệt vọng vì cuộc đời không lối thoát ư? Chúa Giêsu đã trải qua những giờ phút đen tối trong vườn Giếtsimani và trên Thập Giá. Ta cô đơn vì bị mọi người xa lánh ư? Chúa Giêsu cũng đã bị mọi người chối bỏ, và Người cảm thấy như Đức Chúa Cha cũng từ bỏ Người. Ta bị sỉ nhục mất hết uy tín ư? Chúa Giêsu đã bị nhục nhã và mất hết uy tín khi phải chết như kẻ tội đồ nô lệ.

Chúa Giêsu là người chăn chiên tốt lành, hiểu biết mọi ngõ ngách u ám trong đáy lòng người, nên có thể chăm sóc an ủi từng người chúng ta.

Cho. Chúa Giêsu là mục tử tốt lành vì đã tặng ban cho tất cả đoàn chiên món quà



## **CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER**

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu  
8150 Park Place – Houston, TX 77017  
713-645-6614

## **CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO**

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng  
Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082  
281-556-5116

## **CỘNG ĐOÀN FATIMA**

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.  
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037  
713-732-0132

## **Giáo xứ Mỹ**

***có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần***

TB: 8:00 pm

**St. Elizabeth Ann Seton**  
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084  
281-463-7878

TB: 7:00 pm

**St. Francis de Sales**  
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036  
713-774-7475

## **LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu  
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)  
832-455-5961

## **LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến  
Lucia Nguyễn Ngọc Thủy  
281-948-2757

## **LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM**

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành  
Ông Nguyễn Văn Xuân  
832-260-5016

## **LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-518-2319  
Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)  
281-484-3157

## **ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)**

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên  
832-433-2198

## **PHONG TRÀO CURSILLO**

Tổng Linh Hướng:  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.  
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang  
713-303-7982

## **LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH**

Tổng Linh Hướng: Lm. Đình Minh Tiên, OP  
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)  
281-859-8268

## **TUYÊN UỶ NHÀ THƯƠNG**

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng  
713-757-1000 ext. 1624

## **PHÁT THANH TIN YÊU**

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả  
10135 West Rd.  
Houston, TX 77064  
281-955-7328

## **Website**

**Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston**  
www.cgvnhouston.org  
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật  
nth@nguoitinhuu.org  
713-870-8955

quý giá nhất là sự sống đời đời, sự sống của Ba Ngôi Thiên Chúa, sự sống của chính bản thân Ngài. Sống sự sống của Thiên Chúa rồi, đoàn chiên sẽ kết hiệp mật thiết với Thiên Chúa. Không ai cướp được đoàn chiên khỏi tay Người, vì Người dùng chính mạng sống mình mà bảo vệ. Người ràng buộc đời mình vào sinh mạng của đoàn chiên. Từ nay đoàn chiên và chủ chiên trở thành một cộng đồng sinh mệnh, sống chết có nhau, kết hợp với nhau trong một tình yêu thương không có gì có thể tách lia được.

Chúng ta đang sống trong một thời đại đầy thay đổi. Cuộc sống đang mở ra những chân trời mới đầy quyền rũ nhưng cũng đầy nguy hiểm cho đời sống tâm linh chúng ta. Những giá trị bị đảo lộn. Những con chiên đang bị lôi kéo rời xa đoàn chiên. Nhu cầu cuộc sống xô đẩy chúng ta ra khỏi cộng đoàn khiến nhiều người trở thành những con chiên bơ vơ không người chăn dắt. Trong một hoàn cảnh mới mẻ như thế, chúng ta rất cần có những vị mục tử thực sự hiểu rõ nhu cầu của đoàn chiên và thực sự hiến mình phục vụ đoàn chiên. Chúng ta hãy cầu nguyện cho có nhiều người trẻ biết đáp lời Chúa mời gọi, hiến mình cho Chúa để phục vụ anh chị em trong nhiệm vụ mục tử. Chúng ta cầu nguyện cho các linh mục của chúng ta trở thành những mục tử tốt lành noi gương Vị Mục Tử duy nhất là Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta.

*Lạy Chúa là là Mục Tử chăn giữ đời con, xin cho con biết lắng nghe tiếng Chúa và bước theo Chúa. Amen.*

## **KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG**

1. Đã bao giờ bạn nghe được tiếng Chúa nói trong sâu thẳm tâm hồn bạn chưa?
2. Có lần nào bạn cảm nghiệm được sự ngọt ngào được sống thân mật với Chúa chưa?
3. Bạn cũng là Mục Tử của gia đình bạn, xóm bạn ở, sở nơi bạn làm việc. Bạn có là Mục Tử tốt lành không?

**+ĐTGM. Giuse Ngô Quang Kiệt**

## **Người chết vì yêu!**

Trong thiệp báo tin Maria Cristina Cella Mocellin qua đời không mang màu đen tang chế nhưng được viền màu xanh hy vọng của cây cỏ tươi. Chính giữa nổi bật cánh hoa hồng, đọng những giọt sương mai lóng lánh. Bên trong là di ảnh của Cristina, tươi trẻ, duyên dáng và lộng lẫy trong chiếc áo ngày cưới. Bên dưới bức ảnh là lời nguyện trích từ nhật ký của Cristina lúc còn thiếu nữ:

*Lạy Cha, xin dâng Cha niềm vui của con như ca khúc chúc tụng Cha, trái tim con như căn nhà tiếp đón Cha và cuộc đời con để Cha thực hiện điều Cha muốn.*

Và... cuộc đời Cristina kết thúc vào năm 26 tuổi. Chiếc bướu ung thư ác tính nơi tử cung mắc phải năm 18 tuổi, tưởng đã chữa lành, nào ngờ tái xuất hiện. Nàng đã có hai con một trai một gái. Cristina đang đợi đưa con thứ ba. Khi vị bác sĩ báo hung tin: "Cristina, tôi rất tiếc phải cho bà biết chứng ung thư quái ác tái xuất hiện", Cristina im lặng một giây. Lấy lại bình tĩnh nàng nhìn thẳng vào mắt vị bác sĩ và nói:

- Tôi đang có thai. Tôi đang mang thai, bác sĩ à!

Vị bác sĩ hiểu ngay. Ông không dám đề nghị với nàng lối trị liệu hóa học, vì như thế có nghĩa là giết chết bào thai!

Maria Cristina sinh hạ Riccardo vào tháng 8 năm 1994. Ngay sau đó, nàng bắt đầu các phương pháp trị liệu hóa học, nhưng quá trễ, bướu ung thư đã ăn sâu nơi nội tạng. Người mẹ trẻ anh dũng ôm ái trút hơi thở cuối cùng ngày 22-10-1995, để lại 3 con thơ.

Đây là một cái chết đẹp. Chết cho con được sống. Chết để gìn giữ một sinh linh bé bỏng đã được Thiên Chúa phú bẩm nơi cung lòng của người mẹ. Chắc chắn mai sau khi lớn lên, đứa bé đã được mẹ chết thay đó, sẽ hết lòng cảm ơn mẹ. Nhờ mẹ đã hy sinh tình



## **Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc**

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242	- mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554	- chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076	- thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133	- dunglacad@gmail.com

**Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:**  
[mauvnguyen@yahoo.com](mailto:mauvnguyen@yahoo.com) hay [BTDL\\_Gal\\_Houston-subscribe@yahoogroups.com](mailto:BTDL_Gal_Houston-subscribe@yahoogroups.com)

**Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM**  
**từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật**

## ***Phụ Trách***

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223	- Traneight117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761	- lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970	- tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402	- lnguyen999@yahoo.com

**Đại Chung Viện St. Mary**  
713-686-4345

**MUC VỤ GIỚI TRẺ**  
Lm. JBA Trần S. Steven, CSsR  
713-433-9836  
Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn  
832-788-1636

**MUC VỤ GIA ĐÌNH**  
Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR  
713-681-5144 ext. 107

**ỦY BAN PHỤNG VỤ**  
Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng  
832-425-5116

**ỦY BAN THÁNH NHẠC**  
Lm. Christopher Nguyễn Cường  
281-356-2000

**ỦY BAN GIÁO LÝ**  
Lm. Đình Minh Tiên, OP  
713-732-0132

**ỦY BAN CÔNG LÝ  
HÒA BÌNH - LIÊN TÔN**  
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM  
281-575-7246  
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP  
713-529-4854

**DÒNG CHÚA CỨU THẾ**  
3417 W. Little York Road  
Houston, TX 77091  
713-681-5144

**DÒNG NỮ ĐA MINH**  
5250 Gasmer Drive  
Houston, Texas 77035  
713-723-8250

**TU XÁ THÁNH ĐA MINH**  
12314 Old Foltin Road  
Houston, TX 77086  
281-999-4928

**DÒNG NỮ LA SÁN**  
14562 Cypress N. Houston  
Cypress, TX 77429  
281-894-7756

**DÒNG MÈN THÁNH GIÁ**  
8138 Lynn St.  
Houston, TX 77017  
346-571-5116

**DÒNG CHÚA THÁNH THẦN**  
4410 Yoakum Blvd.  
Houston, TX 77006  
713-529-0405

**TU HỘI TÂN HIẾN**  
20303 Kermier Road  
Waller, TX 77484-8743  
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH  
ME MARIA THÁM VIÊN**  
11663 Quinn Ridge Way  
Houston, TX 77038  
713-518-2977



mạng mình, mà người con được bước vào cuộc đời.

Có thể nói sự kiện người mẹ trẻ Cristina dám chết cho con được sống, đã họa lại hình ảnh rất đẹp của Chúa Giêsu, vị mục tử nhân lành. Người mục tử biết từng con chiên, lo lắng cho từng con chiên, chăm sóc cho từng con chiên, sẵn sàng chết cho đàn chiên. Chính Chúa đã từng nói: "Tôi là mục tử nhân lành. Tôi biết chiên của tôi và chiên tôi biết tôi. Tôi ban cho chúng sự sống đời đời. Không bao giờ chúng phải diệt vong". Thật là hạnh phúc cho cuộc đời chúng ta, vì Chúa biết từng người chúng ta. Chúa lưu tâm đến từng hoàn cảnh của chúng ta. Chúa còn bao bọc chở che chúng ta bằng biết bao ơn lành hồn xác. Sống dưới sự chăm sóc của Chúa, chúng ta không chỉ hạnh phúc ở đời này mà còn hạnh phúc cả đời sau, miễn là chúng ta biết nghe tiếng Chúa và bước đi trong đường lối của Chúa.

Tình thương của người mục tử không chỉ dừng lại ở việc chăm sóc dưỡng nuôi chúng ta, mà con dám thí mạng sống mình vì chúng ta. Cái chết trên Thập Tự Giá là bằng chứng hùng hồn cho một tình yêu lớn lao đến nỗi dám chết để đổi lại sự sống cho chúng ta. Ngài còn đi đến đỉnh cao của sự dâng hiến trọn vẹn là trở nên lương thực nuôi dưỡng chúng ta. Với tấm bánh đơn sơ nhỏ bé, Chúa muốn hòa tan trong chúng ta để chúng ta được ở lại trong Chúa, và nên một trong Chúa. Qua đó, Chúa cũng muốn mượn lấy bản tính nhân loại của chúng ta, để Ngài lại có thể tiếp tục yêu thương và phục vụ cho đàn chiên được sống âm no và hạnh phúc.

Thế giới hôm nay rất cần những tấm lòng dám hy sinh cho nhau, dám vì lợi ích của tha nhân mà quên mình phục vụ, mà quảng đại trao ban. Thế giới sẽ cần cỗi và hoang tàn nếu không còn những con người

dám hy sinh đời mình để phục vụ anh em. Nhưng rất mừng, vì cuộc đời vẫn còn đó biết bao tấm lòng luôn quên mình phục vụ một cách quảng đại và vô vị lợi như mẹ Têrêsa thành Calcutta. Cuộc đời vẫn còn đó, những con người biết tôn trọng sự sống của con cái mà quên đi tính mạng mình như người mẹ trẻ Cristina. Cuộc đời vẫn còn đó, những con người đã từ khước niềm vui trong bậc sống vợ chồng, để dâng hiến phục vụ cho Tin Mừng Nước Trời trong bậc sống linh mục, tu sĩ. Vàng, cội rễ cuộc đời hôm nay vẫn tươi đẹp vì biết bao người cha, người mẹ, chấp nhận một nắng hai sương, lặn lội nơi ruộng vườn và ngược xuôi nơi bến chợ để lo cho từng cuộc đời những người con. Và còn đó biết bao người, tuy không danh phận giữa đời, nhưng sẵn lòng làm bất cứ điều gì, miễn là đem lại niềm vui cho anh em. Và còn rất nhiều những cuộc đời rất âm thầm đang vẽ lại hình ảnh người mục tử nhân lành, khiêm tốn cúi mình bằng bỏ những vết thương đau của đồng loại bằng tình thương và phục vụ một cách quảng đại đầy hy sinh.

Hôm nay, ngày dành riêng để cầu nguyện cho ơn gọi làm linh mục và tu sĩ, chúng ta hãy xin Chúa ban thêm nhiều vị mục tử tốt lành để chăm sóc đàn chiên của Chúa. Những mục tử biết họa lại khuôn mẫu của vị mục tử nhân lành luôn sống hết mình vì đàn chiên, luôn tận tụy chăm sóc đàn chiên của Chúa. Chúng ta cũng xin Chúa cho những bậc làm cha, làm mẹ biết giáo dục và hướng dẫn con cái sống tinh thần Tin Mừng để cống hiến cho Giáo hội những mầm giống ơn gọi tốt lành.

Nguyện xin Chúa Giêsu, mục tử nhân lành chúc lành cho hết thảy những ai đang khao khát dâng hiến cuộc đời để phục vụ cho lợi ích tha nhân và Nước Trời. Amen.

**Lm. Jos. Tạ Duy Tuyền**

## **ĐTC Phanxicô: Thiên Chúa không vui thích thử thách con người.**

*Sáng thứ Tư mừng 1 tháng 5, trước hàng chục ngàn tín hữu hiện diện tại quảng trường Thánh Phêrô để tham dự buổi yết kiến chung, ĐTC Phanxicô đã giảng giải về lời cầu nguyện cuối cùng trong Kinh Lạy Cha: "Xin chớ bỏ rơi chúng con cho chước cám dỗ" (Mt 6, 13). ĐTC nhắc rằng Thiên Chúa không bày ra cám dỗ, Người không bỏ rơi con người cho cám dỗ; Chúa Giêsu đã trải qua thử thách và cám dỗ để dạy chúng ta khước từ và thắng vượt chúng.*



ĐTC bắt đầu bài giáo lý với việc nhắc lại tiến trình của các lời cầu nguyện trong Kinh Lạy Cha: bắt đầu từ mong ước của chúng ta cho chương trình vĩ đại của Thiên Chúa được thực hiện giữa chúng ta, đến sự quan tâm về cuộc sống với nhu cầu thiết yếu hàng ngày, đó là "lương thực hàng ngày"; sau đó Kinh Lạy Cha hướng đến các tương quan liên bản thể của chúng ta, điều thường bị tính ích kỷ cá nhân làm cho hư hoại, và dạy chúng ta cầu xin được tha thứ và cam kết thực hành tha thứ. Tiếp đến, ĐTC nhận xét rằng với lời nguyện xin cuối cùng, cuộc đời của chúng ta với Cha trên trời đi vào trọng tâm của câu chuyện, nghĩa là đi vào bối cảnh của cuộc đời đầu tiên giữa tự do của chúng ta và các cám dỗ của kẻ ác.

**Thiên Chúa không phải là tác giả của điều xấu.**

Nói về cách dịch lời nguyện xin cuối cùng này, ĐTC nhận xét: thành ngữ gốc tiếng Hy

lập trong các sách Tin Mừng thật khó được dịch chính xác và tất cả các bản dịch hiện đại hơi khập khiễng. Tuy nhiên, chúng ta có thể nhất trí về một điểm: dù bản văn được hiểu theo cách nào, chúng ta phải loại bỏ ý tưởng rằng chính Thiên Chúa là nhân vật chính của những cảm dỗ trên hành trình của con người, như thể chính Chúa đang rình rập để bày ra những cạm bẫy cho con cái mình.

**ĐTC giải thích:** Một cách giải thích như thế tương phản trước hết với chính văn bản, và nó khác xa với hình ảnh của Thiên Chúa mà Chúa Giêsu đã mạc khải cho chúng ta. Chúng ta đừng quên: Kinh Lạy Cha bắt đầu với từ "Cha". Và đó là một người cha không giăng bẫy con cái mình. Kitô hữu không có gì để làm với một Thiên Chúa ghen tị, cạnh tranh với con người, hoặc là Đấng thích đặt con người trước thử thách. Những tính cách này là hình ảnh của nhiều vị thần của dân ngoại. Chúng ta hãy đọc thư Thánh Giacôbê Tông Đồ: "Khi bị cám dỗ, đừng ai nói: 'Tôi bị Thiên Chúa cám dỗ', vì Thiên Chúa không thể bị cám dỗ làm điều xấu, và chính Người cũng không cám dỗ ai (1: 13). Hoàn toàn ngược lại: Chúa Cha không phải là tác giả của điều xấu, không có người con nào yêu cầu cá mà Người cho răn (x. Lc 11, 11) như Chúa Giêsu đã dạy, và khi sự ác xuất hiện trong cuộc sống của con người, Chúa chiến đấu bên cạnh họ, để họ có thể được giải thoát khỏi sự dữ. Đó là một Thiên Chúa luôn chiến đấu vì chúng ta, chứ không chống lại chúng ta. Đó là Chúa Cha. Chúng ta cầu nguyện "Kinh Lạy Cha" theo nghĩa này.

### **Trong thử thách và cám dỗ, Chúa Giêsu trở nên anh em chúng ta.**

Tiếp tục bài giáo lý, ĐTC nói rằng chính Chúa Giêsu cũng chịu thử thách và đau khổ, để trở nên anh em chúng ta và dạy chúng ta cách vượt thắng chúng. ĐTC nói: Hai thời khắc này – thử thách và cám dỗ - là những thời điểm hiện diện cách mẫu nhiệm trong cuộc đời của chính Chúa Giêsu. Chính trong kinh nghiệm này, Con Thiên Chúa đã làm cho mình hoàn toàn trở thành người anh em của chúng ta, theo cách thức hầu như tạo nên xi căng đan.

### **Thiên Chúa không để chúng ta cô đơn.**

Và chính những đoạn Tin Mừng này chỉ cho chúng ta thấy rằng những lời cầu nguyện khổ khăn nhất của Kinh Lạy Cha, những lời kết thúc Kinh này, đã được thực hiện: Thiên Chúa không để chúng ta cô đơn một mình, nhưng nơi Chúa Giêsu, Người tỏ mình ra như "Thiên Chúa ở cùng chúng ta" cho đến những kết quả cuối cùng. Người ở cùng chúng ta khi ban cho chúng ta sự sống,

ở cùng chúng ta trong cuộc sống, ở cùng chúng ta khi vui mừng, trong thử thách, giữa đau buồn; ở cùng chúng ta trong thất bại, khi chúng ta phạm tội, nhưng luôn ở cùng chúng ta, bởi vì Người là Cha và không thể bỏ rơi chúng ta.

### **Chúa Giêsu dạy khước từ và chiến thắng cám dỗ.**

Nếu chúng ta bị cám dỗ làm điều xấu, khi phủ nhận tình anh em với tha nhân và ao ước có quyền tuyệt đối trên mọi sự và trên mọi người, Chúa Giêsu đã chiến đấu chống lại cám dỗ này vì chúng ta: những trang đầu của các Tin Mừng đã tuyên bố điều này. Ngay sau khi lãnh nhận Phép Rửa từ Thánh Gioan Tẩy Giả, giữa đám đông những người tội lỗi, Chúa Giêsu đã rút lui vào hoang địa và chịu Satan cám dỗ. Cuộc đời công khai của Chúa Giêsu bắt đầu với những cơn cám dỗ của Satan. Satan đã hiện hữu. Nhiều người nói rằng: "Tại sao lại nói về ma quỷ là điều đã cổ xưa rồi? Ma quỷ không hiện hữu". Nhưng hãy xem điều Tin Mừng dạy chúng ta: Chúa Giêsu đã đối đầu với quỷ, đã bị Satan cám dỗ. Nhưng Chúa Giêsu khước từ mọi cám dỗ và ra khỏi hoang địa với chiến thắng. Tin Mừng Thánh Mátthêu có một ghi chú thú vị khi kết thúc cuộc đấu tay đôi giữa Chúa Giêsu và Kẻ thù: "Thế rồi quỷ bỏ Người mà đi, và có các sứ thần tiền đến hầu hạ Người" (4, 11).

### **Thiên Chúa tỉnh thức chứ không ngủ quên khi con người đau khổ.**

ĐTC khẳng định: Nhưng ngay cả trong cơn thử thách cực điểm, Thiên Chúa không để chúng ta một mình. Khi Chúa Giêsu đi vào vườn Ghetsemani để cầu nguyện, tâm hồn Người tràn ngập sự thống khổ không thốt nên lời – Người đã nói với các môn đệ như thế - và Người cảm nếm sự cô đơn và bị bỏ rơi. Người đã cô đơn với trách nhiệm mang lấy tất cả tội lỗi của thế gian trên đôi vai; Người cô đơn, với nỗi thống khổ không thể nói thành lời. Thử thách quá đau đớn đến nỗi điều không chờ đợi đã xảy ra. Chúa Giêsu không bao giờ cầu xin tình yêu cho chính mình, ngược lại, trong đêm tối đó, khi Người cảm thấy linh hồn mình buồn sâu đến chết được, khi đó Chúa cầu xin các bạn hữu ở gần bên Người: "Các con hãy ở lại đây và thức với Thầy!" (Mt 26, 38). Như chúng ta biết, vì sợ hãi, lòng các môn đệ trĩu nặng tê liệt, và họ đã thiếp ngủ đi. Trong thời khắc đau khổ, Thiên Chúa cầu xin con người đừng bỏ rơi Ngài, nhưng con người lại thiếp ngủ. Ngược lại, trong lúc con người bị thử thách, Thiên Chúa tỉnh thức. Trong những thời khắc tối tệ nhất trong cuộc đời chúng ta, trong những phút giây đau khổ, trong những những lúc thống khổ nhất, Thiên Chúa thức tỉnh với chúng ta. Thiên Chúa chiến đấu

với chúng ta và luôn ở gần bên chúng ta. Tại sao? Bởi vì Người là Cha. Chúng ta đã bắt đầu lời cầu nguyện như vậy: "Lạy Cha chúng con". Người là người cha không bỏ rơi con cái mình. Đêm tối đau khổ, chiến đấu của Chúa Giêsu là dấu ấn cuối cùng của sự Nhập Thể: Thiên Chúa bước xuống tìm kiếm chúng ta trong hồ sâu và khó nhọc vất vả trải dài trong lịch sử.

### **Với Chúa Giêsu, thử thách không còn là thời gian tuyệt vọng nhưng là ân phúc.**

Niềm an ủi của chúng ta trong giờ phút thử thách chính là biết rằng thung lũng đó không còn là nơi tuyệt vọng nữa từ khi Chúa Giêsu đi qua nó, nhưng nó được chúc phúc nhờ sự hiện diện của Con Thiên Chúa. Người sẽ không bao giờ bỏ rơi chúng ta!

ĐTC đã kết thúc bài giáo lý với lời cầu nguyện: Lạy Chúa, xin đẩy xa khỏi chúng con những thử thách và cám dỗ. Nhưng khi thời gian này đến với chúng con, lạy Cha của chúng con, xin tỏ cho chúng con thấy rằng chúng con không cô đơn. Chúa là Cha. Xin chỉ cho chúng con thấy rằng Chúa Kitô đã mang lấy trên mình Người cả gánh nặng của Thập Giá. Xin tỏ cho chúng con thấy Chúa Giêsu và Người mời gọi chúng con vác Thập Giá với Người bằng cách phó thác tin tưởng vào tình yêu của Cha.

*Hồng Thủy - Vatican*

## **GIÁ TRỊ CỦA NHỮNG NGƯỜI MẸ**

(NHÂN NGÀY CÁC BÀ MẸ 12.5)

Tục ngữ Do Thái có câu: "Thiên Chúa không thể ở mọi nơi, nên Ngài đã tạo dựng những người mẹ" (*God could not be everywhere, so He made mothers*). Đây là tình cảm lâu dài và tốt đẹp. Tuy nhiên, tôi nghĩ rằng nhờ đạo ngược câu nói mà chúng ta đến gần chân lý hơn: "Thiên Chúa có thể ở mọi nơi và chứng tỏ điều đó bằng cách tạo dựng những người mẹ" (*God could be everywhere and proved it by creating mothers*). Hình ảnh này phù hợp với nhận xét của tiểu thuyết gia Hoa Kỳ William Makepeace Thackeray, trong cuốn Vanity Fair (Hội chợ Phũ phỉ): "Mẹ là danh xưng đối với Thiên Chúa trên những đôi môi và trong những trái tim của những người con bé bỏng".



Người mẹ không thể thay thế Thiên  
**Đọc tiếp trang 9** →

# Lòng thương xót Chúa được thể hiện qua mỗi Thánh Lễ hằng ngày



Chúng ta cùng tìm hiểu xem: Lòng Thương Xót Chúa dành cho nhân loại đạt tới mức cao nhất, lớn lao nhất vào lúc nào?

Tất nhiên là Lòng Thương Xót của Thiên Chúa được thể hiện đến mức cao nhất, tuyệt vời nhất và lớn lao nhất nơi cuộc thương khó và tử nạn của Chúa Giêsu. Qua biên cố đau thương này, Chúa Giêsu đón nhận vô vàn đau thương khôn kể để đền tội thay cho nhân loại và Ngài đã chết thay cho muôn người để họ khỏi phải sa hỏa ngục và mở cửa cho họ vào thiên đàng. Đỉnh cao của Lòng Thương Xót Chúa là đây!

Và điều đáng ghi nhớ là cuộc thương khó và tử nạn của Chúa Giêsu không chấm dứt cách đây 2.000 năm, nhưng vẫn còn tiếp diễn, tiếp diễn không ngừng trong các Thánh Lễ được cử hành liên tục từng giờ, từng phút suốt dòng lịch sử nhân loại. Giáo lý Hội Thánh dạy rằng “Hy tế khổ giá của Đức Kitô trên đồi Canvê kéo dài qua các thời đại cho đến tận thế” (GLHTCG số 1323). “Thánh lễ hiện tại hóa hy tế Thập Giá của Chúa Giê-su” (GLHTCG số 1366) hay nói dễ hiểu hơn “Hy tế của Đức Kitô trên đồi Canvê năm xưa và Thánh Lễ hôm nay chỉ là một, vì chỉ có một Lễ vật duy nhất là Đức Kitô; hôm xưa, chính Ngài tự dâng mình trên Thập Giá, hôm nay, Ngài lại dâng mình nhờ tay linh mục” (GLHTCG số 1323. 1367).

Như vậy, Thiên Chúa thể hiện Lòng Thương Xót bao la không bờ không bến của Ngài qua các Thánh Lễ được hiến dâng mỗi ngày.

Thánh Lễ là nơi Thiên Chúa thể hiện Lòng Thương Xót vô biên của Ngài qua 3 hồng ân lớn sau đây:

## Thứ nhất

Bằng cuộc thương khó và tử nạn của mình được tiếp diễn trong Thánh Lễ, Chúa Giêsu hiến dâng thân mình đền tội thay cho chúng ta, chết thay cho chúng ta... để tha thứ tội lỗi cho ta, nhằm cứu ta khỏi sa hỏa ngục đời đời (GLHTCG số 1365, 1367 và 1366).

Như thế, qua Thánh Lễ, Lòng Thương Xót của Chúa dành cho chúng ta thật là vô biên, vô hạn.

## Thứ hai

Vì yêu thương chúng ta vô biên vô hạn, Chúa Giêsu trao ban Thịt Máu Ngài làm lương thực cho ta, để nhờ đón rước Ngài vào lòng, chúng ta được hòa chung nên một với Chúa như giọt nước hòa trong chén rượu, như ao nước nhỏ hòa với đại dương... đúng như lời Chúa phán:

“Ai ăn thịt và uống máu Tôi thì ở trong Tôi và Tôi ở trong kẻ ấy (Ga 6, 56). Nhờ đó, Chúa với ta không còn là hai mà chỉ là một và con người bụi đất hèn hạ này được nâng lên làm một với Đấng tối cao.

## Thứ ba

Một khi chúng ta được nên một với Chúa qua việc rước Mình Thánh Ngài, Chúa Giêsu thông ban sự sống cao vời của ba Ngôi Thiên Chúa cho chúng ta; nhờ đó ta được mang sự sống của Thiên Chúa trong ta và được sống đời đời với Thiên Chúa như lời Chúa phán: “Ai ăn thịt và uống máu Tôi thì sẽ được sống đời đời” (Ga 6, 54).

Như thế, chẳng còn on nào trọng hơn 3 hồng ân trên đây; không có gì cao quý bằng 3 hồng ân tuyệt vời này.

– Vậy thì chúng ta cần phải đến tôn vinh Lòng Thương Xót Chúa ở đâu?

– Tất nhiên là đến với Thánh Lễ hằng ngày, vì đây là nơi Chúa Giêsu thi thố Lòng Thương Xót cao vời của Ngài cho tất cả chúng ta.

Vì thế, ai quay lưng lại với Thánh Lễ là quay lưng lại với Lòng Thương Xót Chúa; ai thờ ơ không tham dự Thánh Lễ là không muốn đón nhận Lòng Thương Xót Chúa.

Lạy Chúa Giêsu,

Không có tình thương nào lớn lao cho bằng tình thương của Ngôi Hai Thiên Chúa nộp mình chịu thương khó, chịu chết trên Thập Giá để đền tội cho những con người hèn mọn chúng con.

Không có tình yêu nào lớn lao cho bằng tình yêu của Chúa khi trao ban Mình Máu Thánh Chúa cho chúng con để chúng con được hoàn toàn nên một thân mình, một dòng máu với Chúa.

Không có tình yêu nào lớn lao cho bằng tình yêu của Chúa là Đấng đã trao ban sự sống đời đời của Chúa cho chúng con.

Xin cho chúng con biết tìm đến tôn vinh Lòng Thương Xót Chúa trong các Thánh Lễ hằng ngày để đón nhận những hồng ân lớn lao phát xuất từ tình thương bao la của Chúa.

**Lm. Inhaxiô Trần Ngà**



## Hoài nghi và tin tưởng

Chúa Giêsu Kitô chết được an táng trong mộ sâu dưới lòng đất là biến cố đau thương buồn sâu cùng sợ hãi cho nhóm 11 Tông đồ và những người yêu mến tin theo Người.

Nhưng tin Chúa Giêsu Kitô sống lại không còn xác trong ngôi mộ chôn Ngài hai ngày hôm trước càng làm cho họ sững sốt cùng hoài nghi hơn nữa.

Ông Tông Đồ Phêrô đi ra vào trong mộ thận trọng ngó nhìn chung quanh tìm bằng chứng cụ thể xem xác Chúa Giêsu có còn ở đây không. Ông yên lặng, như một điều tra viên ghi chủ chụp hình, thấy tám khăn liệm che phủ đầu và những dây chằng buộc xác Chúa Giêsu cuộn lại nằm riêng rẽ ở đó, không còn xác Chúa Giêsu nữa. Ông không vội tin ngay, nhưng với lý trí tìm hiểu trước.

Ông Tông Đồ Gioan đi vào mộ sau. Ông nhìn không thấy xác Chúa Giêsu trong mộ. Và Ông tin ngay theo trực giác cảm nhận của mình. Ông tin với tâm nhìn của con mắt tâm hồn, của một người có trực giác nhạy bén.

Chị Madalena hốt hoảng chạy vào mộ sau cùng, dù Chị đến đó trước tiệp. Chị không còn ngăn nổi dòng nước mắt tuôn trào khóc thương nhớ Chúa Giêsu đã chết, và bây giờ xác cũng không còn ở trong mộ nữa. Chị cảm thấy bơ vơ vì mất Chúa Giêsu. Chị đi tìm Chúa Giêsu thân tượng của mình. Chị chỉ chịu rời khỏi mộ, khi biết được xác Chúa Giêsu ở đâu. Và sau cùng chị đã thấy Chúa Giêsu sống lại hiện ra nói chuyện với chị. Thế là chị mới an lòng, mới tin. Chị tin trong mối tương quan thân thiết tình yêu mến. (Ga 20, 1-9)

Còn có một Tông Đồ khác, Ông Thomas, không vội tin Chúa Giêsu Phục Sinh, nhưng trước hết hoài nghi đã.

Tên của vị Tông Đồ Thomas này ẩn dấu hai khía cạnh, nôm na gọi là bộ đôi. “Tên của Ông có gốc nguyên ngữ tiếng Do Thái (Aramae) “ta-am”, có nghĩa là “bộ đôi” hay “sinh đôi”. Trong thực tế, nơi Phúc Âm theo Thánh Gioan rất nhiều lần Ông được nói đến với tên phụ nữa là Didymo (Ga 11, 6- 20, 24 - 21, 2) theo nguyên ngữ Hylạp có nghĩa là “sinh đôi”. Tại sao Ông có tên phụ như vậy, không rõ nguyên nhân.” (Giáo Hoàng Benedictô XVI., Bài giáo lý, ngày 27.09.2006 về Tông Đồ Thomas).

Và như thế cung cách nếp sống của

Ông cũng phản ánh sự song hành “bộ đôi”, “sinh đôi” như nơi tên của Ông nói lên: Hoà nghi và tin tưởng.

Chúa Giêsu Phục Sinh hiện ra với các Tông Đồ, nhưng Ông Thomas lại không có mặt hôm đó. Sau được các anh em Tông Đồ kể thuật lại biến cố vui mừng Thầy Giêsu đã sống lại hiện ra, chúng tôi đã thấy Chúa Giêsu. Nhưng Ông không tin. Ông còn có thái độ cứng rắn hoài nghi nữa: "Nếu tôi không nhìn thấy vết đinh ở tay Người, nếu tôi không thọc ngón tay vào lỗ đinh, nếu tôi không thọc bàn tay vào cạnh sườn Người, thì tôi không tin".

Tông Đồ Thomas muốn tận mắt nhìn thấy Chúa Giêsu Phục Sinh với những vết thương tích nơi chân tay, nơi cạnh sườn. Với Ông những vết thương tích nơi Chúa Giêsu là những dấu chỉ trung thực, như căn cước tính của Chúa Giêsu Phục Sinh, mà trước đó đã chịu bị đóng đinh trên Thập Giá.

Ông muốn tin sau khi đã trải qua được đựng chạm tới điều mình tin, được thuyết phục xác tín.

Ông tin Chúa Giêsu Phục Sinh, vì Ông được đựng chạm vào vết thương của Chúa Giêsu đã bị đóng đinh trên Thập Giá "Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa của con!"

Tên của Ông Thomas ẩn dấu ý nghĩa bộ đôi, song sinh. Và vì thế nơi ông diễn tả ước vọng sự sống động:

Hoài nghi và tin tưởng - thắc mắc và sự chắc chắn xác tín.

Thánh Giáo Phụ Augustino đã có suy tư về câu tuyên xưng đức tin thời danh vào Chúa của Tông Đồ Thomas: "Ông Thomas đã nhìn thấy và đựng chạm vào một người. Nhưng đức tin của Ông vào Chúa, mà ông vừa không nhìn thấy cũng vừa không đựng chạm vào được. Những gì ông nhìn thấy và chạm vào được đã dẫn đưa ông đến lòng tin tưởng mà trước đó ông đã hoài nghi".

Trong thế giới trên trần thế đức tin tôn giáo, nhất là đức tin vào Thiên Chúa, Đấng Tạo Hóa, và là cùng đích của đời sống, đóng vai trò quan trọng, cần thiết cho đời sống tinh thần. Nhưng cũng không thiếu, hay có không ít khoảnh khắc thời kỳ con người hoài nghi về Thiên Chúa. Vì không có cảm nghiệm, hay thiếu hiểu biết chắc chắn về Thiên Chúa

Những khi vướng vào hoàn cảnh như thế, trường hợp hoài nghi của Thánh Tông Đồ Thomas khi xưa lại trở nên sự an ủi cho con người, cùng thúc đẩy dẫn đưa con người đi tìm ánh sáng đức tin nơi chân trời mù mịt...

Và sau cùng cũng có thể thốt kêu lên lời cầu nguyện tuyên xưng như Thánh Thomas: Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa của con!

*Lm. Daminh Nguyễn Ngọc Long*

Thương Xót để có thể chịu đựng sự xi nhục và lòng vẫn bình an nhờ luôn bao dung tha thứ.

Phúc Âm hôm nay (Ga 20, 19-31) cho thấy dường như sau khi sống lại, Chúa Giêsu không bận tâm tới quá khứ của những người làm hại hay bỏ rơi Chúa. Chúa không hề nhắc tới những chuyện đáng tiếc đã xảy ra. Nơi Phêrô kẻ chối Chúa ba lần. Nơi các môn đệ hèn nhát bỏ chạy trong đêm tối vườn Cây Dầu. Nơi Tôma kẻ bi quan, cố chấp luôn đòi sự kiểm chứng theo lý luận thuần túy nhân loại. Dường như Chúa đã quên hết và còn ban bình an cho các ông. Nếu Chúa sống lại nhưng không tha thứ cho các ông thì đời các ông sẽ ra sao? Liệu rằng các ông có dám ngược mắt nhìn thẳng vào Thầy hay vẫn lấm lét, thẹn thùng đầy lo sợ, bất an như Adam nằm xưa trong vườn địa đàng. Chúa đã sống lại và ban ơn tha thứ cho các Tông Đồ để từ đây các Ngài sẽ ra đi rao giảng về Lòng Thương Xót Chúa.

Chúa Nhật 2 Phục Sinh cũng là ngày kính nhớ “Lòng Thương Xót” của Chúa, Giáo Hội mời gọi chúng ta: hãy sám hối ăn năn vì những thiếu sót và lầm lỗi của mình. Hãy tin vào tình thương tha thứ của Chúa để sửa đổi bản thân nên hoàn thiện hơn như Cha chúng ta ở trên trời là Đấng hoàn thiện. Xin đừng tiếp tục xúc phạm đến Lòng Thương Xót của Chúa. Xin đừng lợi dụng Lòng Thương Xót của Chúa để tiếp tục sống buông thả trong những đam mê lấm lặc, những quan hệ bất chính, những thói đời gian dối hại người.

Một cách đặc biệt là hãy dâng những hy sinh, lời cầu nguyện cho các tội nhân được ơn trở về cùng Chúa. Đó là điều mà Chúa đang chờ đợi nơi mỗi người chúng ta. Vì thế giới hôm nay đang bị tục hóa bởi một trào lưu văn hóa phóng túng và sa đọa. Người ta phạm tội nhưng không còn ý thức về việc mình làm là tội. Người ta dùng thân xác để kinh doanh kiếm tiền. Hàng đêm vẫn còn đó biết bao cô gái dùng thân xác của mình để đổi lấy đồng tiền dơ bẩn. Hàng đêm vẫn còn đó những chàng trai rải tiền trên thân xác người khác để thỏa mãn thú tính của mình.

Thế giới tục hóa đã đánh mất sự linh thánh nơi con người là “nhân linh hơn vạn vật”, nên dẫn đến tình trạng sát hại thai nhi như những anh đồ tể giết một con vật vô tri vô giác. Người ta ước tính hàng năm có hàng triệu thai nhi bị sát hại ngay trên quê hương với bốn ngàn năm văn hiến.

Có lẽ ngày nay Chúa đang cần những con người có tâm hồn thanh sạch lòng ngay. Chúa cần những con người như

**Đọc tiếp trang 9** →

## Hãy học nơi Chúa Lòng Thương Xót

Khi ta nói Lòng Thương Xót, sự thương cảm, lòng trắc ẩn là ta muốn biểu lộ tình yêu của mình với những nỗi khổ đau cụ thể mà ta gặp trong cuộc sống.

Có những lúc tự nhiên không kiềm được cảm xúc khi xem bộ phim hay đến nỗi nước mắt cứ ứa bờ mi.

Có những lúc lòng không khỏi xót xa khi thấy cảnh cụ già lưng còng bán vé số giữa trời nắng chang chang. Có những lúc chạnh lòng nhớ cha mẹ già đang lam lũ vất vả vì con, khiến trong ta trời dấy lòng thảo hiếu muốn đến ơn đáp nghĩa.

Lòng Thương Xót là nhịp cầu để ta trao ban những nghĩa cử yêu thương đến người ta xót thương. Không có Lòng Thương Xót con người sẽ mãi vô cảm trước những khổ đau, bất hạnh của anh em. Lòng Thương Xót còn là biểu lộ một trái tim từ tâm để có thể tha thứ cho kẻ làm hại mình, và còn cầu nguyện cho họ ăn năm sám hối.

Mới đây một linh mục đã được giải oan sau 8 năm oan ức trong tù về tội lạm dụng tình dục. Đó là *Cha Adam Stanislaw Kuszaj đã bị một thiếu niên 16 tuổi vu cáo lạm dụng tình dục.*



Năm 2011, giáo quyền đã cầm cha Kuszaj thi hành tác vụ linh mục và cha bị trục xuất khỏi dòng. Cha cũng bị tòa dân sự kết án 6 tháng tù treo. Bị kỷ thị vì lời buộc tội nặng nề và bị bỏ rơi bởi hầu hết những người thân quen, cha chỉ có thể tự lo liệu cuộc sống của mình nhờ đi làm công nhân.

Năm 2016, vụ án đã được mở lại sau khi 3 người bạn của nguyên cáo khai rằng anh ta dựng lên những lời cáo buộc vì cha không giúp đỡ tài chính cho gia đình anh ta nữa. Nguyên cáo được thăm vấn một lần nữa và các chuyên viên được tòa án hỏi ý kiến đã khẳng định rằng các lời tường thuật của người cáo buộc là không đáng tin. Tòa án đã tuyên bố cha vô tội.

Giáo phận Ostrawa-Opava đã rút lại lệnh cầm cha Kuszaj thi hành thừa tác vụ. Về phần mình, cha không hề kết tội người làm hại mình, và cũng không buồn Giáo Hội vì đã không tin mình, cha Kuszaj nói: “Tôi chỉ muốn phục vụ con người và Thiên Chúa. Tôi đã mất 9 năm nhưng tôi đã học được nhiều điều”.

Cha đã học được bài học của Lòng

## 5 lời khuyên “kỳ lạ” của Thánh Tôma Aquinô



### 5 LỜI KHUYÊN “KỶ LẠ” CỦA THÁNH TÔMA AQUINÔ ĐỂ CHỐNG BUỒN BÃ.

Chúng ta tất cả đều có những ngày buồn bã, những ngày chúng ta không thể nào làm gì, không vươn lên được nổi khắc khoải trong lòng, những ngày bị trạng thái suy thoái đè nặng làm cho chúng ta không thể nói chuyện được với người khác. Có giải pháp nào để vượt lên nỗi buồn và tìm lại được nụ cười không? Thánh Tôma Aquinô đề nghị năm lời khuyên đặc biệt hiệu quả để vượt lên giai đoạn buồn phiền này.

#### 1. Phương thuốc thứ nhất là làm một cái gì mình thích.

Cách đây bảy thế kỷ, nhà thần học gia lớn đã có trực giác xem “sôcôla là thuốc chữa cho chúng trầm cảm!”. Không ai có thể phủ nhận, sau một ngày làm việc chán nản, một cốc bia có thể làm lên tinh thần! Thánh Kinh cũng không nói khác. Chính Chúa Giêsu cũng tham dự vào các bữa ăn, các buổi lễ vui mừng, Ngài cũng thích những chuyện đẹp ở trần thế, cả trước và sau khi Ngài sống lại. Một Thánh Vịnh còn nói, rượu thơm làm tâm hồn con người vui vẻ, tuy nhiên Thánh Kinh luôn lên án nạn chè chén say sưa.

#### 2. Phương thuốc thứ hai là khóc.

Theo Thánh Tôma Aquinô, “nếu chúng ta giữ những gì có hại trong lòng thì nó sẽ làm cho chúng ta đau hơn vì tâm hồn chú ý đến những chuyện tiêu cực này nhiều hơn; ngược lại, nếu chúng ta đem nó ra ngoài thì tâm hồn được phân tán và nỗi đau bên trong được giảm. Nỗi buồn phiền của chúng ta nặng thêm nếu chúng ta không có cách nào để giải khuây. Khóc là giúp tâm hồn giải khuây, nếu không nỗi buồn sẽ làm chúng ta tê liệt. Chúa Giêsu cũng đã khóc. Đức Phanxicô cũng đã nói, “có những chuyện trong đời sống chỉ có thể nhìn với cặp mắt đã được rửa với nước mắt. Tôi xin anh chị em mọi người tự hỏi: tôi có khóc được không?”

#### 3. Phương thuốc thứ ba là chia sẻ nỗi buồn với một người bạn.

Ở đây, trong đầu tôi hiện lên hình ảnh người bạn của Ren-zo trong tiểu thuyết của Manzoni, Những người đỉnh hện. Khi ông ở một mình trong căn nhà trống vắng bị tàn phá bởi nạn dịch hạch, khóc cho số phận khủng khiếp của gia đình mình, ông nói với Ren-zo: “Những gì xảy ra thì quá đau đớn, một cái gì mà

tôi không bao giờ nghĩ mình có thể thấy trong đời mình. Nó quá khủng khiếp, nó đã lấy đi hết tất cả niềm vui sống cho suốt cuộc đời còn lại của tôi. Nhưng nói những chuyện này được với một người bạn sẽ được khuây khỏa rất nhiều”.

Phải trải qua kinh nghiệm mới hiểu chuyện này được. Khi chúng ta buồn, chúng ta có khuynh hướng nhìn mọi chuyện trở thành đen tối. Trong những lúc như vậy, mở lòng ra với bạn là phương thuốc chữa rất hiệu nghiệm. Đôi khi chỉ cần một tin nhắn, vài lời qua điện thoại là đủ cho chúng ta lên tinh thần.

#### 4. Phương thuốc thứ tư là nhìn sự thật.

Nhìn ngắm “nét sáng chói của sự thật, fulgor veritatis” như Thánh Augustinô chỉ dẫn, nhìn nét huy hoàng của sự thật trong thiên nhiên, trong tác phẩm nghệ thuật, trong một bản nhạc hay cũng là một phương thuốc thần diệu để chống buồn bã. Một vài ngày sau cái chết của một người bạn thân, một nhà phê bình văn học có buổi diễn thuyết với đề tài “mao hiệu phiêu lưu trong tác phẩm của Tolkien”. Ông bắt đầu bằng câu: “Nói những điều tốt đẹp với người khác đối với tôi là cả một niềm an ủi...”.

#### 5. Phương thuốc thứ năm: đi tắm và đi ngủ!

Có lẽ là phương thuốc lạ kỳ nhất đối với nhà thần học lớn thời Trung cổ như Thánh Tôma Aquinô, nhưng đó là một khía cạnh nhìn sâu đậm của tinh thần Kitô giáo để xoa dịu nỗi đau tinh thần bằng cách nhờ đến các phương thuốc sẵn có cho cơ thể. Từ khi Chúa xuống thế làm người, từ khi Ngài nhập thể, sự phân chia giữa thể xác và tinh thần đã không còn chỗ đứng trong thân phận con người.

Người ta thường nghĩ sai khi cho rằng Kitô giáo thường dựa trên sự chống đối giữa tâm hồn và thể xác, thể xác bị cho như một gánh nặng hay một cản trở cho đời sống thiêng liêng. Nhưng một tinh thần nhân bản Kitô thật sự cho rằng, con người (thể xác và tinh thần) được trọn vẹn “tâm linh hóa” trong việc đi tìm sự hiệp nhất của nó với Chúa.

Thánh Thomas More đã nói: “Không ai thấy lạ khi họ đi tìm một bác sĩ đặt quan trọng vào thể xác để săn sóc bệnh tinh thần cho họ. Thể xác và tâm hồn gắn chặt vào nhau, cả hai hình thành một con người, mà nếu bệnh này đụng đến bệnh kia, thì đôi khi đụng đến cả hai cùng một lúc. Vì thế tôi khuyên ai bị bệnh về thể xác, một mặt nên đi xưng tội, mặt khác nên đi tìm một bác sĩ giỏi về mặt tâm linh để săn sóc cho tâm hồn của họ. Cũng vậy, khi tâm hồn bị bệnh

thì ngoài việc được theo dõi về mặt tâm linh, thì cũng nên đi tìm bác sĩ để săn sóc về mặt thể xác.”

*Trích từ bài diễn thuyết của linh mục Carlo de Marchi, linh mục phó đại diện Opus Dei miền trung-nam nước Ý trong đại hội giáo sĩ quốc gia tổ chức ở Florence.*

*Giuse Nguyễn Tùng Lâm dịch*



## Cả hai dòng nước

Tôi sống ở cả hai bên biên giới. Không phải một biên giới địa lý, mà là một biên giới phân chia hai nhóm người.

Tôi lớn lên trong môi trường Công Giáo La Mã bảo thủ, và hầu hết mọi chuyện khác tôi cũng bảo thủ. Dù cho bố tôi làm việc cho đảng Tự Do, nhưng hầu hết mọi giáo dục trong nhà tôi đều là bảo thủ, nhất là về tôn giáo. Tôi là người Công Giáo La Mã kiên định. Tôi lớn lên trong thời Giáo Hoàng Piô XII, và nếu các bạn biết em út của tôi tên là Piô thì hiểu gia đình tôi trung thành thế nào với cái nhìn về thế giới của Đức Giáo Hoàng này rồi đây. Chúng tôi tin Công Giáo La Mã là đạo thật và người tin lành cần được hoán cải và trở về với đức tin đích thực. Tôi thuộc lòng giáo lý Công Giáo La Mã và bảo vệ từng chữ trong đó. Hơn nữa, chúng tôi không chỉ đi nhà thờ, mà rất sốt sắng mộ đạo, ngày nào cả nhà cũng cầu nguyện chung, khắp nhà nơi đâu cũng thấy ảnh tượng thánh, chúng tôi đeo trên cổ tượng được làm phép, đọc kinh cầu Đức Mẹ, Thánh Giuse, và Thánh Tâm Chúa Giêsu, cũng như có lòng sùng kính các thánh. Và thế là thật tuyệt. Tôi sẽ luôn mãi biết ơn nền tảng đạo tôi có được.

Đến năm 17 tuổi, tôi vào chủng viện và những năm đầu ở đó đã củng cố thêm những gì gia đình đã hình thành trong tôi. Việc học được phát triển và chúng tôi được khuyến khích đọc tác phẩm của các tư tưởng gia lớn thuộc mọi trường phái. Nhưng nền học thuật cao này vẫn nằm trong phạm vi các đặc nét của Công Giáo La Mã, đánh giá mọi thứ theo lòng sùng mến và tôn giáo như tôi đã được dạy. Đến lúc đó, học vấn của tôi đi song song với lòng sùng mến của tôi. Trí óc tôi được mở rộng, nhưng lòng sùng mến vẫn y nguyên.

Nhưng nhà là nơi ta khởi đầu. Dần dà qua năm tháng, thế giới của tôi thay đổi. Học tập và giảng dạy ở các ngôi trường khác nhau, liên tục tiếp xúc với những biểu hiện đức tin khác, đọc tác

phẩm của các tiểu thuyết gia và tư tưởng gia đương thời, có các đồng nghiệp học thuật thân thiết, tất cả đã gây sức ép lên lòng mộ đạo thiếu thời của tôi. Rõ ràng là thế, chúng ta không còn lần hạt, không còn đọc kinh cầu Đức Mẹ hay cầu Thánh Tâm trong lớp học hay khi họp giảng viên.

Tuy nhiên, các lớp học và những buổi họp giảng viên lại đem đến một thứ khác, một thứ vô cùng cần thiết cho nhà thờ và những người sùng tín, cụ thể là một cái nhìn thân học rộng hơn và các nguyên tắc quan thiết để giữ cho lòng sùng tín cực độ, chủ nghĩa chính thống cực đoạn gây thơ và sự nhiệt thành tôn giáo làm lạc trong giới hạn chừng mực. Điều tôi đã học được trong giới học thuật cũng tuyệt vời, và tôi luôn biết ơn vì mình đã được học cao.

Nhưng dĩ nhiên, những điều đó cũng dẫn đến căng thẳng, dù là căng thẳng lành mạnh. Tôi xin dùng lời một người khác để nói rõ điều này. Makoto Fujimura, một nghệ sĩ Mỹ gốc Nhật, trong quyển sách mới ra mắt gần đây, *Thinh Lặng và Vẻ Đẹp* (Silence and Beauty), đã chia sẻ một chuyện ông đã gặp. Một ngày Chúa Nhật, từ nhà thờ đi ra, ông được Mục Sư mời điền tên vào danh sách đồng ý tẩy chay bộ phim *Con Cám Dỗ Cuối Cùng* của Chúa Giêsu. Ông thích Mục Sư này và muốn làm vui lòng ông ấy bằng cách ký tên vào danh sách, nhưng lại thấy chần chừ vì những lý do mà lúc đó ông không diễn tả rõ được. Nhưng vợ ông thì có. Khi ông chưa kịp ký, vợ ông đến và nói: “Các nghệ sĩ có lẽ có nhiều vai trò để đóng hơn là tẩy chay bộ phim này.” Ông hiểu ý vợ mình. Ông đã không ký tên.

Nhưng quyết định này làm cho ông ngẫm nghĩ về sự căng thẳng giữa việc tẩy chay một bộ phim như thế với vai trò

nghệ sĩ và nhà phê bình của ông. Và đây là cách diễn giải của ông: “Một nghệ sĩ thường bị kéo theo hai hướng. Những người bảo thủ về tôn giáo có khuynh hướng nghi ngờ văn hóa, hoặc tệ hơn nữa, và khi có những biểu hiện văn hóa xâm phạm đến thực tế thông thường của họ, thì phản ứng mặc định của họ là phản đối và tẩy chay. Những người trong nhóm nghệ sĩ theo tư tưởng tự do hơn, thì thấy những việc làm có tính xâm phạm này là cần thiết cho “tự do thể hiện” của họ. Một nghệ sĩ như tôi, đánh giá cao cả tôn giáo và nghệ thuật, sẽ bị loại trừ khỏi cả hai điều này. Tôi cố giữ sự tận tâm với cả hai, nhưng đây đúng là việc khó khăn vất vả.”

Và tôi cũng thế. Lòng sùng mến thiếu thời, của bố mẹ tôi, của Công Giáo, là những điều chân thật và đem lại sự sống, nhưng cũng chủ trương đã phá đi đoán đầy phê phán; thần học của giới học thuật, cũng như vậy. Cả hai đều vô cùng cần lẫn nhau, nhưng những người cố trung thành với cả hai, như Fujimura, cuối cùng lại bị cả hai loại trừ. Các thần học gia cũng có vai khác để diễn hơn là đi tẩy chay các bộ phim.

Những người đã hướng dẫn tôi trong ngành thần học, theo tôi thấy, chính là những người trung thành với cả hai. Như Dorothy Day, có thể hoàn toàn thoải mái, vừa lần hạt vừa dẫn đầu đoàn biểu tình, như Jim Wallis, có thể hăng say lên tiếng cho những vấn đề xã hội triệt để cũng như cho sự thân thiết cá nhân với Chúa Giêsu, và như Tôma Aquinô, với tri thức át hẳn mọi nhà trí thức khác nhưng vẫn có thể cầu nguyện sùng mến như đứa trẻ con.

Vòng tròn của lòng mộ đạo và học thuật thần học không phải kẻ thù, chúng cần được gắn bó chặt chẽ với nhau.

*Ronald Rolheiser/ J.B. Thái Hòa dịch*

## Tháng Hoa Đức Bà

*Tháng Giêng, ăn Tết ở nhà  
Tháng Hai ngắm đưng, tháng Ba ra mùa.  
Tháng Tư tập trống, rước hoa.....*

Bài về lịch lễ Công Giáo được truyền khẩu tại các xứ đạo Công Giáo vùng đồng bằng Bắc bộ xưa cho ta thấy việc chuẩn bị cho tháng Năm – Tháng Hoa Đức Bà – với nhiều hình thức phong phú. Chúa Nhật mỗi tuần các giáo xứ đều tổ chức rước kiệu, múa hát dâng hoa với các văn hoa mà giai điệu được cải biên từ các làn điệu dân ca và các điệu múa được biên đạo qua các hình thức dân vũ. Một số giáo xứ còn tổ chức thi đua giữa các giáo họ để chọn ra đội hoa múa hát hay nhất dâng hoa vào Chúa Nhật cuối tháng được gọi là già hoa, kết thúc Tháng Hoa Đức Mẹ.

Việc tôn kính Đức Mẹ trong Tháng

Hoa thường tập trung vào hai hoạt động chính là rước kiệu Đức Mẹ và Dâng hoa kính Mẹ. Hôm rước kiệu, tượng Đức Mẹ xinh đẹp uy nghi được đặt trên kiệu với muôn sắc hoa khoe màu rực rỡ. Giáo dân các họ ai nấy đều ăn mặc chỉnh tề, kéo nhau đến địa điểm theo giờ ấn định. Tại đây mọi người sẽ nhập vào đoàn thể của mình tùy theo tuổi tác hay giới tính: ở độ tuổi thiếu niên thì vào đoàn Nghĩa Binh Thánh thể. Các thanh niên thanh nữ thì có hội hát, hội Con Đức Mẹ, hội Liên Minh Thánh Tâm. Cao tuổi hơn nữa thì có hội Phạt Tạ, hội Dòng Ba v.v....

Cuộc rước sẽ xuất phát từ một điểm nào đó trong một giáo họ, vòng quanh làng xóm tiến về nhà thờ. Trên đường đi, ngoài những lúc hát hay đọc kinh, thỉnh thoảng hội kèn Tây lại thổi lên những bài nhạc thánh ca hùng tráng. Đội trống với những trống lớn, trống con, chũm chọe tạo nên những nhịp trông rộn ràng vui tươi. Đội trống với những thanh trúc gõ vào nhau cùng những cử điệu hình thể nhịp nhàng nghe giòn dã, vui tai lại trông đẹp mắt.

Hình ảnh Mẹ Maria được cung nghinh trên kiệu giữa ngàn hoa nhắc ta nhớ đến lời Giáo Hội xưng tụng Mẹ trong Kinh cầu Đức Bà: “Đức Bà như hoa hương màu nhiệm vậy”. Vàng, Mẹ đã được Thiên Chúa tuyển chọn, và qua tiếng “Xin Vàng” Mẹ đã trở nên tuyệt mỹ hơn muôn ngàn phụ nữ.

Mẹ đã trở nên đóa hoa thơm ngát trước ngai tòa Thiên Chúa, đã trở nên đóa hoa độc nhất vô nhị của thế giới loài người. Khi ví Đức Mẹ là “Hoa Hương Mầu Nhiệm”, Giáo Hội không chỉ nói đến sự tươi đẹp ở dáng vẻ bên ngoài mà còn nói đến nét đẹp xinh tươi trong tâm hồn vì Mẹ luôn sống trong ơn thánh và luôn làm đẹp lòng Chúa.

Bông hoa tuyệt vời đó được dành riêng để dâng kính Thiên Chúa và cũng chính bông hoa ấy đã làm cho Thiên Chúa hài lòng. Trong Kinh Thánh, hình ảnh của Đức Mẹ uy nghi lộng lẫy được ví như: “một người Phụ Nữ, mình khoác mặt trời, chân đạp mặt trăng, và đầu đội triều thiên mười hai ngôi sao” (Kh 12, 1) đồng thời cũng là một người nữ xinh đẹp duyên dáng số một: “Kìa bà nào xuất hiện như rạng động, diễm kiều như vàng nguyệt, lông lẩy tựa thái dương, oai hùng như đạo binh chinh tề hàng ngũ?” (Đc 6, 10).

Khi đoàn rước vừa về đến nhà thờ thì tất cả các chuông lớn chuông nhỏ đều đổ liên hồi chào mừng. Tại đây bàn thờ kính Đức Mẹ đã được trang hoàng bằng đủ loại hoa đầy màu sắc. Kiệu Đức Mẹ được đặt sát gian cung thánh hướng về phía giáo dân. Buổi dâng hoa do các thiếu nhi đảm trách diễn ra liên sau đó



Người Công Giáo Việt Nam vốn có lòng kính mến Đức Mẹ cách đặc biệt. Hầu như xứ đạo nào cũng có hang đá hoặc đài Đức Mẹ trong khuôn viên nhà thờ để mọi người đều có thể “tâm sự nhỏ to” cùng Mẹ. Rồi những chuyến hành hương Đức Mẹ La Vang, Tà Pao, sông Mê Kông, ... thậm chí xa xôi như Đức Mẹ Fatima, Lộ Đức (Lourdes), Mễ Du (Medjugorje)... đều thu hút đông đảo tín hữu tham gia; dù thấy lòng tin của người Công Giáo Việt Nam vào Đức Mẹ mãnh liệt đến chừng nào.



thu hút sự chú ý theo dõi của mọi người. Không ai không khỏi bồi hồi, xúc động khi nhìn những em thiếu nhi trong trang phục áo dài cổ truyền như những bông hoa sống động tinh tuyền múa ca nhịp nhàng tiễn hoa lên Đức Mẹ.

Di cư vào miền Nam, nhiều giáo xứ vẫn còn giữ những tập tục như ngoài Bắc, nhưng dần dà con người và không gian sống đã hoàn toàn khác xưa. Ở những giáo xứ tại thành phố, không còn những đội trống, đội trống để tập dợt. Không còn những kiệu rước trong xóm, quanh làng. Không còn những con hoa, đội hát của các khu để thi thố tài năng. Nơi nào khuôn viên nhà thờ rộng thì còn kiệu rước chung quanh nhà thờ vào đầu tháng hoa còn không thì chỉ rước kiệu từ đài Đức Mẹ vào nhà thờ.

Rồi người ta lại muốn cải biên và cách tân những bài văn dâng hoa bằng những bài hát có nhịp điệu hiện đại. Nhiều đội hoa chạy theo trào lưu ca múa của thời đại bằng các “liên khúc dâng hoa” với những trang phục, cử điệu màu mè. Đội hoa chỉ làm những động tác theo một số bài hát trong băng, đĩa nhạc do ca sĩ hay ca đoàn hát.

Có thể nói đó là một cuộc “múa hoa” hơn là “dâng hoa” vì mặc dù trông đẹp mắt hơn, hoành tráng hơn nhưng lại thiếu đi tâm tình cầu nguyện và dâng tiến bên trong. Cộng đoàn thì chỉ như những khán giả ngồi xem một màn trình

diễn chứ không thể tham dự cách tích cực vào việc đạo đức này.

Dâng hoa phải được hiểu và được làm như thế nào để vừa phát huy được những tinh hoa của truyền thống, lại vừa đáp ứng được những nhu cầu cách tân trong sinh hoạt đạo đức của người Công Giáo Việt Nam. Có lẽ đây cũng là những trăn trở của các nghệ sĩ Công Giáo vì đây là một trong những sinh hoạt đạo đức bình dân, đậm nét vui tươi; nhằm diễn tả tâm tình yêu mến, thảo hiếu đối với Mẹ Maria và qua Mẹ để tôn vinh Thiên Chúa.

Nhưng hoa nở rồi sẽ tàn, lòng người cũng sẽ phai nhạt và nguội lạnh nếu không đón nhận được ý nghĩa linh thiêng từ những việc đạo đức này. Chỉ những bông hoa thiêng liêng được vun tưới bằng tâm tình cầu nguyện, được ấp ủ bằng kinh Mân Côi, được chăm bón bằng Tin Mừng mới tỏa hương khoe sắc và sẽ được đón nhận bằng chính Trái tim yêu thương của Mẹ.

Trong Tháng Hoa này, đồng thời với việc dâng lên Đức Mẹ những bông hoa hữu hình tươi thắm, ta cũng cần dâng lên Thiên Chúa qua Mẹ Maria những đóa hoa thiêng không bao giờ tàn phai. Những bông hoa nhân đức lúc nào cũng khoe sắc và tỏa hương thơm ngát trong tâm hồn mỗi người con dân đất Việt.

**Jos. Hoàng Mạnh Hùng**



## Lời Hứa Mân Côi

**Đức Mẹ đã hiện ra với Chân Phước Alanô long trọng hứa ban 15 đặc ân này:**

1. Những ai trung thành phụng sự Mẹ bằng cách đọc kinh Mân Côi sẽ nhận được những ơn cao cả.
2. Mẹ hứa sẽ phù trợ đặc biệt và ban nhiều đặc ân cho những ai đọc kinh Mân Côi.
3. Kinh Mân Côi sẽ là áo mã giáp để chống lại hỏa ngục. Kinh Mân Côi tiêu diệt thói xấu, giảm thiểu tội lỗi, và phá tan các ngục thuyết.
4. Kinh Mân Côi giúp nhân đức và các việc lành triển nở. Kinh Mân Côi kéo nhiều tình thương của Chúa xuống trên các linh hồn; giúp người ta khinh chê thế tục cùng những giả trá của nó, và nâng tâm hồn họ khao khát những ơn trên trời. Thật vậy, kinh Mân Côi chính là phương tiện giúp thánh hóa các linh hồn.
5. Linh hồn đến với Mẹ bằng kinh Mân Côi sẽ không hư mất.
6. Những ai đọc kinh Mân Côi sót

sáng và áp dụng những mẫu nhiệm của kinh Mân Côi vào đời sống mình sẽ không sợ bị rui ro. Chúa sẽ nhận từ vợ họ và họ sẽ không phải chết bất tử. Nếu đã sống công chính, họ sẽ được bền vững mãi trong ơn Chúa và xứng đáng hưởng Quê Trời.

7. Những ai thực tôn sùng mẫu nhiệm Mân Côi sẽ được ơn chịu các Bí Tích trước giờ chết.

8. Những ai trung thành lần hạt Mân Côi, khi sống và nhất là trong giờ chết, sẽ được ánh sáng Chúa soi dẫn cùng với đầy đặn ân huệ của Ngài. Khi lâm tử, họ sẽ được chia sẻ huân nghiệp của các thánh trên Thiên Đàng.

9. Mẹ sẽ cứu khỏi luyện tội những ai tôn sùng phép lần hạt Mân Côi.

10. Những con cái trung thành của phép lần hạt Mân Côi sẽ được thừa hưởng vinh quang lớn lao trên trời.

11. Nhờ lần hạt Mân Côi, các con sẽ được hết những gì mình xin.

12. Những ai truyền bá phép lần hạt Mân Côi sẽ được Mẹ giúp đỡ trong lúc gian truân, khôn khéo.

13. Mẹ đã xin Con Chí Thánh Mẹ ơn này cho những ai truyền bá phép lần hạt Mân Côi, là họ sẽ được cả Triều Đình

Thiên Quốc cầu bầu cho khi sống và trong giờ lâm tử.

14. Những ai đọc kinh Mân Côi đều là con cái của Mẹ và là anh em với Con Một của Mẹ là Chúa Giêsu Kitô.

15. Tôn sùng phép lần hạt Mân Côi là dấu chắc chắn được ơn tiên định cứu rỗi.

**Nguồn: <http://www.baicamoi.com>**

### Tiếp theo tr. 6: Hãy học nơi Chúa L.....

như vậy để vì họ mà Chúa nguôi cơn thịnh nộ trút xuống địa cầu. Điều đó đã được Chúa mạc khải qua Thánh Nữ Faustina. Ngài muốn có nhiều người chấp nhận Lòng Thương Xót vô bờ bến của Ngài để máu và nước đổ ra từ trái tim bị đâm thâu của Ngài có thể tẩy xóa, rửa sạch tội lỗi, và ban sự sống mới cho những ai tin nhận nơi Ngài. Ngài muốn có nhiều người như Thánh Nữ Faustina, biết dâng những hy sinh đau khổ của mình như lễ vật tôn thờ Thiên Chúa và cứu thế gian khỏi cơn thịnh nộ của Thiên Chúa.

Chúng ta hãy cùng với Thánh Nữ Faustina để thưa lên cùng Chúa: “Lạy Chúa, con xin phó thác cuộc đời con, gia đình con và nhân loại hôm nay nơi Lòng Thương Xót của Chúa. Chúng con xin dâng những hy sinh, lời cầu nguyện để bù cho những tội lỗi nhân gian”. Amen

**Lm. Jos Tạ Duy Tuyền**

### Tiếp theo tr. 4: GIÁ TRỊ CỦA NHỮNG...

nhưng hành động như người trung gian chuyên lòng nhân từ của Thiên Chúa sang những người khác. Dĩ nhiên, người ta có thể phản bác rằng người cha cũng làm điều này. Điều này đủ mức thật. Nhưng có điều gì đó trong đặc quyền về cách thức mà người mẹ bộc lộ sự hiện hữu của Thiên Chúa. Theo cách mẫu nhiệm nào đó, điều đó như thể người mẹ có được vậy, một kinh nghiệm đối diện của Thiên Chúa. Điều này có thể đáng hoan nghênh hơn nếu chúng ta hiểu vai trò của Đức Mẹ là nguyên mẫu tâm linh của mọi người mẹ.

Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI đã nhận xét về Đức Mẹ: “*Mẹ giữ trong lòng bí mật làm Mẹ Thiên Chúa, là người đầu tiên được thấy Thiên-Chúa-làm-người, hoa trái của lòng mẹ*”. Khái niệm về việc Đức Mẹ là người trần tục đầu tiên Mary thấy Thiên Chúa vừa gây ngạc nhiên vừa soi sáng. Là mẫu gương của những người mẹ, kinh nghiệm này gồm cả bản chất làm mẹ và mẫu gương của các phụ nữ đã từng sinh con.

Nếu ông bà nguyên tổ coi Thiên Chúa là Cha nghiêm khắc theo cách nào đó, thì các thế hệ đều tôn kính Đức Mẹ



là người hiền từ và dễ gần gũi. Nathaniel Hawthorne bày tỏ tình cảm này đẹp hơn trong cuốn Blithedale Romance khi ông viết: *“Tôi luôn ganh tỵ với người Công*

*Giáo về Đức Tin của họ nơi Đức Trinh Nữ thánh thiện và ngọt ngào, Đức Mẹ đứng ở giữa họ và Thiên Chúa, che chắn sự chói lọi uy nghiêm của Ngài, nhưng cho phép Tình Yêu Chúa tuôn đổ trên người qua vị trung gian của sự dịu dàng nữ tính”*.

Thánh Augustinô nói rằng sự dịu dàng từ mẫu đặc biệt này có thể thấy ngay ở những con thú hung dữ – như người Việt nói: *“Cọp dữ không ăn thịt con”*. Ông nhận xét trong The City of God (Thành phố của Thiên Chúa): *“Có con cọp cái nào không thương và không vuốt ve con nó?”* Ngược với câu tục ngữ Do Thái nói ở trên, chúng ta có thể ám chỉ câu tục ngữ Tây Ban Nha: *“An ounce of mother is worth a ton of priests”* (Tạm dịch: *“Một lượng người mẹ đáng một tấn linh mục”*).

Khái niệm về “sự nhiệt thành” đã thôi miên người Hy Lạp cổ đại. Thế giới không thể là một nơi, như Democritus ước đoán, không có gì hơn một số nguyên tử không thể đếm xuất hiện trong rất nhiều hình thể. Nghĩa là có thể tính toán đối với sự nhiệt thành tìm được sự hưng phấn và niềm vui trong kinh nghiệm sống bằng cách nào? Sự hưng phấn là hoạt động tâm linh không thể giải thích bằng vật chất. Người ta đã nghi ngờ nhiều thứ: nhân đức, chân lý, kiến thức, và ngay cả tình yêu. Nhưng không ai có thể nghi ngờ thực tế khả nghiệm của sự hăng hái. Thế giới hiện đại của chúng ta vẫn liên kết với sự thấu hiểu này của người Hy Lạp cổ đại. Từ ngữ “sự nhiệt thành” theo tiếng Hy Lạp là enthusiasmos, được rút từ chữ entheos

có nghĩa là “được Thiên Chúa sở hữu” hoặc “được Thiên Chúa linh ứng”.

Người Hy Lạp tin rằng một người có thể hít thở bằng cuộc sống của Thiên Chúa, người đó có thể là người đem đến tinh thần của Ngài. Họ tin rằng con người có thể là “binh chữa” đối với Thiên Chúa. Một trong những từ đối với sự sống là zoe, không ám chỉ sự sống rộn ràng trong mỗi người, mà nói đến sự sống có thể được chia sẻ với người khác. Khái niệm này về sự sống là nền tảng không thể thiếu đối với khái niệm của Kitô giáo về sự sống của Thiên Chúa, hoặc ân sủng, điều có thể chia sẻ trong chúng ta, và với Mẹ Maria và những người mẹ theo cách đặc biệt. Đời sống của Đức Mẹ với Chúa Con là sự sống cao tới mức ưu việt.

Hồng Y Jozsef Mindszenty, người can đảm bảo vệ Giáo Hội trong thời gian CS chiếm lĩnh Hungary, đã dành tình cảm mạnh mẽ với cương vị người mẹ. Trong cuốn The Mother (Người Mẹ), ngài viết hùng hồn bày tỏ lòng tôn kính những người mẹ, nhấn mạnh sự gần gũi của họ đối với Thiên Chúa:

*“Người quan trọng nhất trên thế gian này là người mẹ. Bà không thể đòi hỏi lòng tôn kính của việc xây dựng Nhà Thờ Đức Bà. Bà không cần. Bà đã xây dựng cái gì đó quan trọng hơn bất cứ Nhà Thờ nào – sự cư ngụ đối với một linh hồn bất tử, sự hoàn hảo gọn gàng của cơ thể đưa trẻ. Các Thiên Thần không được chúc lành bằng ân sủng như vậy. Các Thiên Thần không thể chia sẻ phép mâu sáng tạo của Thiên Chúa là đưa những vị Thánh mới vào Thiên Quốc. Chỉ có người mẹ khả thi. Những người mẹ gần gũi với Thiên Chúa Tạo Hóa hơn bất cứ sinh vật nào, Thiên Chúa liên kết các sức mạnh với những người mẹ trong việc sáng tạo. Còn gì vinh quang hơn là được làm mẹ?”*

**DONALD DEMARCO,**  
bản dịch của **TRÂM THIÊN THU**



## Có Chúa Đồng Hành

Con người thời đại vẫn chuộng bằng cấp, đề cao tính chuyên nghiệp, họ có thể loại bỏ những tay thợ lưới biếng, thiếu khả năng bất cứ lúc nào. Những người chăm chỉ nhiệt thành, cùng với năng lực dồi dào, xã hội luôn cho đó sự vững chắc như “kiềng 3 chân”, làm việc gì cũng thành công.

Thực ra không phải vô tình, vô cớ, mà thi sĩ Bùi Giáng cho rằng: đừng tưởng cứ nghèo là hèn, cứ sang thì trọng, cứ tiền là xong. Chung quanh ta, biết bao gia đình túng thiếu, nhưng họ lại mỉm cười với kết quả thu được từ con cái: chẳng ai giàu ba họ, chẳng ai khó ba đời. Cũng không thiếu những gia đình giàu sang phú quý, họ phải khóc vì con hư hỏng: nuôi con chẳng dạy chẳng rắn, chẳng thả nuôi lợn lấy lòng mà ăn.

Trở lại với biển khơi thả lưới đánh bắt cá, tưởng đó là chuyên môn của các học trò Đức Giêsu, vậy mà cả đêm các ông không tóm được con cá nào! Không biết là do có ai trong số họ xui, hay vì quãng thời gian theo Thầy, các ông đã lự

nghe? Không biết có phải quá tự tin vào khả năng lưới cá của mình, nên các ông đã hụt hẫng khi đối diện với thất bại ê chề? Nếu xét theo nghĩa vật chất, các môn đệ Đức Giêsu đúng là vô duyên bất tài. Hiểu theo nghĩa tích cực, vất vả suốt đêm mà không thu được kết quả nào, là dấu hiệu các ông không thể làm gì, nêu thiếu Thầy.

Vị khách lạ ở bờ biển từ sáng sớm hôm đó đã giải thoát cho những bế tắc đang rối loạn tâm trí các ông, đưa các ông về đúng vị trí huấn luyện của tình thầy-trò. Các ông không thể sống mà thiếu tình yêu thương, các ông cần vị chỉ huy, hướng dẫn, ít là biết nhớ đến Vị Thầy đã từng cho họ chứng kiến thành quả. Khi nghe tín hiệu “hãy thả lưới bên hữu thuyền thì sẽ được”, hẳn là các ông đã có linh cảm vị khách lạ phải là người tốt, yêu quý họ. Mẹ cá lạ lung đã để lại cho số các môn đệ nhiều cảm giác khác nhau, và cho các ông một niềm vui từ Vị Khách Lạ mang tới.

Đấng Phục Sinh, hẳn đã thức tỉnh các ông từ niềm vui lưới cá bên ngoài đi sâu vào hạnh phúc tâm linh, khai mở cho các ông cảm nhận tình yêu cứu độ luôn ở gần sát con người. Không có Đấng Phục Sinh, hành trình ra khơi của Phêrô, của các Tông Đồ, của chúng ta cũng chỉ là quá trình vất vả, tốn công, uổng sức. Thiếu tình yêu của Đấng Phục Sinh, ai có thể mở trí mở lòng, giúp chúng ta phân biệt được đúng sai, thật giả, mà tiếp tục thả lưới bên hữu mạn thuyền bất cá?

Ngày hôm nay, sứ mạng người Tông Đồ không thể tránh khỏi những thất bại, những chống đối, nếu chị cậu dựa vào tài năng của mình, cũng lắm là ta chỉ nhìn thấy bóng dáng người bên cạnh ta là vị khách lạ mà thôi. Trong công việc làm ăn, nhiều người chủ trương phải kiên nhẫn, thua keo này bày keo khác, hay tự an ủi mình: thất bại là mẹ thành công. Nếu tai mắt ta không thể nhìn, không thể nghe được tiếng nói của Đấng Phục Sinh, ít ra ta cũng đủ khiêm tốn để tin tưởng người anh chị em mình trước lời chân tình: “chính Chúa đó”. Cuộc đời có Chúa, việc làm có Chúa, bao giờ cũng thú vị, đầy cảm xúc vì tình yêu và niềm vui dù thành công hay thất bại.

Chỉ khi nhớ tới Thầy Giêsu, nghe được tiếng nói của Đấng Phục Sinh, và mau mắn hành động tin yêu, các Tông Đồ mới có được mẹ cá bội thu. Từ nay Thầy Giêsu không còn hiện diện cách hữu hình để huấn luyện, để trợ giúp ta lưới cá, nhưng Đấng Phục Sinh đang đồng hành với ta, Ngài vẫn là Vị thuyền trưởng, là quân sư, chỉ đường dẫn lối ta đến hạnh phúc thật. Sống trên đời này,

**Đọc tiếp trang 11** →

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON  
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG  
CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ FATIMA

**THIỆP MỜI**

Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ Fatima, cộng đoàn Đức Mẹ Fatima sẽ tổ chức Cuộc Cung Nghinh Đức Trinh Nữ và thánh lễ Tạ Ơn nhân dịp kỷ niệm 37 năm thành lập cộng đoàn tại số 1003 Gulf Bank Rd., Houston, TX 77037.

Với chủ đề:

**Mẹ Fatima - Mẹ Tin Mừng**

Vào lúc 5:30 PM, Chúa nhật ngày 19 tháng 5 năm 2019

Trân trọng kính mời:

- Quý cha, quý thầy sáo, quý bề trên, quý tu sĩ nam nữ,  
- Quý Hội đồng mục vụ, Hội đồng tài chánh, quý ban ngành - đoàn thể Công giáo tiến hành và bà con giáo dân của các giáo xứ, cộng đoàn thuộc Tổng giáo phận Galveston-Houston.

Cùng đến tham dự cuộc cung nghinh và thánh lễ tạ ơn này. Ước mong tấm lòng yêu mến và sùng kính Đức Mẹ Fatima sẽ kéo dài sứ điệp Tin Mừng đã được cụ thể hóa tại Fatima, rằng để mang lại hòa bình cho nhân loại, cho dân tộc Việt Nam và cho mỗi người, hãy thực thi 3 mệnh lệnh Fatima.

Sự hiện diện của quý cha, quý tu sĩ và toàn thể quý vị là một vinh dự lớn lao cho cộng đoàn Fatima của chúng con trong việc tôn vinh Chúa và Mẹ Maria. Cộng Đoàn Đức Mẹ Fatima trân trọng kính mời.

**CHƯƠNG TRÌNH**

Cộng đoàn Đức Mẹ Fatima 1003 Gulf Bank Rd., Houston, Tx. 77037  
Chúa Nhật, ngày 19 tháng 05 năm 2019

5:00pm: Đón tiếp & chuẩn bị  
5:30pm: Khai mạc cuộc cung nghinh  
6:00pm: Đăng hoa kính Mẹ  
6:30pm: Thánh Lễ đồng tế tại Đài Đức Mẹ  
7:30pm: Tiệc liên hoan tại khuôn viên Đài Đức Mẹ

T.M. Ban tổ chức  
Đa Minh Victor Cảnh Ngô  
Chủ Tịch Cộng đoàn Fatima

Hiệp Thịnh  
L.M. Dominic Trịnh Thế Huy, O.P.  
Quản Nhiệm Cộng đoàn Fatima

Cộng đoàn Đức Mẹ Fatima trân trọng kính mời.

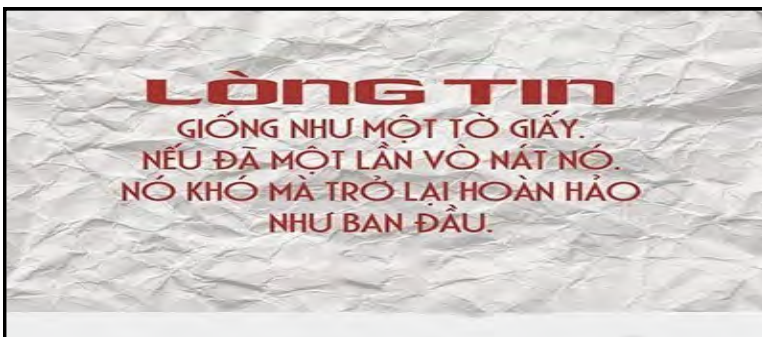
**Tiếp theo tr. 10: Có Chúa Đồng Hành**

nếu ta không yêu mến, hay yêu mến quá ít, việc cầu nguyện của ta sẽ chần chẫn, đèn nhà thờ cũng sẽ là gánh nặng, mang vác đau khổ Thập Giá là cực hình.

Con thuyền chở các Tông Đồ ra khơi bắt cá hôm đó thiếu sự hiện diện của Thầy Giêsu, nhưng có Đấng Phục Sinh cùng đồng hành, và rồi các ông đã thành công với mẻ cá lạ kỳ, nhận ra “chính Chúa đó”. Hành trình vượt biển trần gian, giống tổ có thể ập tới bất cứ lúc nào, nhưng người môn đệ sẽ không nao núng, vì ánh sáng Đức Kitô luôn tỏa chiếu giúp ta nhận ra con đường phải đi.

Biển trần không sóng gió thì không phải là biển, ra khơi thả lưới về không, thất bại, vì cậy dựa vào sức riêng của mình, tự mãn, kiêu căng, là điều dễ hiểu. Trước mẻ cá lạ lùng, đầy ắp vui mừng, Chúa phục sinh nhắc nhở người môn đệ về sứ mạng lưới người như lưới cá, luôn cần đèn đức tin vâng phục, qua đó ta sẽ thấy sự hiện diện liên tục của Chúa phục sinh, hầu ta có mãi niềm vui hạnh phúc trong thành quả tốt đẹp của Chúa. Amen.

**Lm. Jos. ĐDH (DCHT)**



Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam  
Hội Chợ Mừng Chúa Phục Sinh và Crawfish Festival 2019

Ban Tổ Chức và Cộng Đoàn Dân Chúa Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam dâng lời Cảm Tạ Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và các Thánh Tử Đạo Việt Nam Quan Thầy đã ban cho Hội Chợ Mừng Chúa Phục Sinh và Crawfish Festival 2019 được diễn tiến tốt đẹp và Bình An.

Đại diện Cha Xứ, Đại diện Ban Tổ Chức Hội Chợ Mừng Chúa Phục Sinh và Crawfish Festival 2019. Chúng tôi chân thành tri ân quý Đồng Hương đã đến tham dự 3 ngày Hội Chợ do Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tổ chức, Chúng tôi cảm ơn sự nhiệt tình ủng hộ mua thức ăn cũng như vé số của quý Đồng Hương, đặc biệt đã tuân hành theo sự hướng dẫn và những quy định của Ban Tổ Chức, giúp Chúng tôi phục vụ quý khách tham dự Hội Chợ được chu đáo hơn.

Chúng tôi tri ân quý Mạnh Thường Quân, quý Chủ Nhân các Cơ Sờ Thương Mại trong cũng như ngoài Giáo Xứ đã bảo trợ cho Hội Chợ năm nay.

Trong khi tổ chức, chắc chắn chúng tôi có những thiết sót, xin quý Khách thông cảm và rộng lượng bỏ qua. Chúng tôi hy vọng sẽ được đón tiếp quý Đồng Hương trong Hội Chợ năm tới. Sau đây là kết quả xổ số của vé số Hội Chợ Mừng Chúa Phục Sinh và Crawfish Festival 2019

Lô Độc Đắc mang số : 49103

Lô Hạng Nhất: 23375

Lô Hạng Nhì : 27041

Lô Hạng Ba : 40103

10 Lô an ủi, mỗi lô trị giá \$100.

Các vé có mang số sau đây:

25886, 20321, 33823, 07278, 28228, 11038, 09817, 07985, 28960, 43459,

Để biết thêm chi tiết, quý Đồng Hương có thể vào trang nhà của Giáo Xứ

[www.gxcttdvn.org](http://www.gxcttdvn.org) hoặc số điện thoại 713-941-0521

Trân trọng tri ân và kính chào Quý Khách .

Ban Tổ Chức Hội Chợ 2019

Giáo Xứ Saint Francis de Sales  
Hội Chợ Mùa Hạ 2019  
**TRI ÂN**

Ban Tổ Chức và Cộng Đoàn Dân Chúa Giáo Xứ St. Francis de Sales xin dâng lời Cảm Tạ Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và Thánh Quan Thầy Francis de Sales, đã ban cho

**Hội Chợ Mùa Hạ 2019**

của giáo xứ chúng con đạt được kết quả thật khả quan và Bình An.

Thay mặt cho Cha Chánh Xứ, Giuse Phan Thanh Sơn, ban tổ chức Hội Chợ chúng con xin chân thành tri ân quý Cha Xứ, quý Cha đã hiệp ý cầu nguyện, kêu gọi Giáo Dân yểm trợ chúng con. Chúng tôi cũng tri ân Cộng Đoàn Dân Chúa trong Tổng Giáo Phận Galveston-Houston đã cầu nguyện và đến tham dự Hội Chợ và tích cực ủng hộ giáo xứ chúng tôi qua việc mua vé số, nên Hội Chợ đã đạt được những kết quả tốt đẹp.

Trong khi tổ chức, chắc chắn Ban Tổ Chức có những thiết sót, xin quý Cha, quý Thầy và Cộng Đoàn Dân Chúa thông cảm và rộng lượng bỏ qua. Chúng tôi hy vọng lại được đón tiếp quý vị trong Hội Chợ năm tới.

Sau đây là kết quả xổ số các vé số Hội Chợ Mùa Hạ 2019:

\* Lô Độc Đắc mang số: **15220**

\* Lô Hạng Nhất: **39772**

\* Lô Hạng Nhì: **20470**

\* Lô Hạng Ba: **19113**

\* Lô Hạng Tư: **48515**

\* Lô Hạng Năm: **23254**

\* Lô Hạng Sáu: **37323**

Để biết thêm chi tiết, quý vị có thể vào trang website của Giáo Xứ:  
[www.sfds-houston.org](http://www.sfds-houston.org) hoặc gọi điện thoại số 713-774-7475.

Trân trọng tri ân và kính chào  
quý Cha, quý Thầy và Cộng Đoàn Dân Chúa.  
Ban Tổ Chức Hội Chợ Mùa Hạ 2019